December 28, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

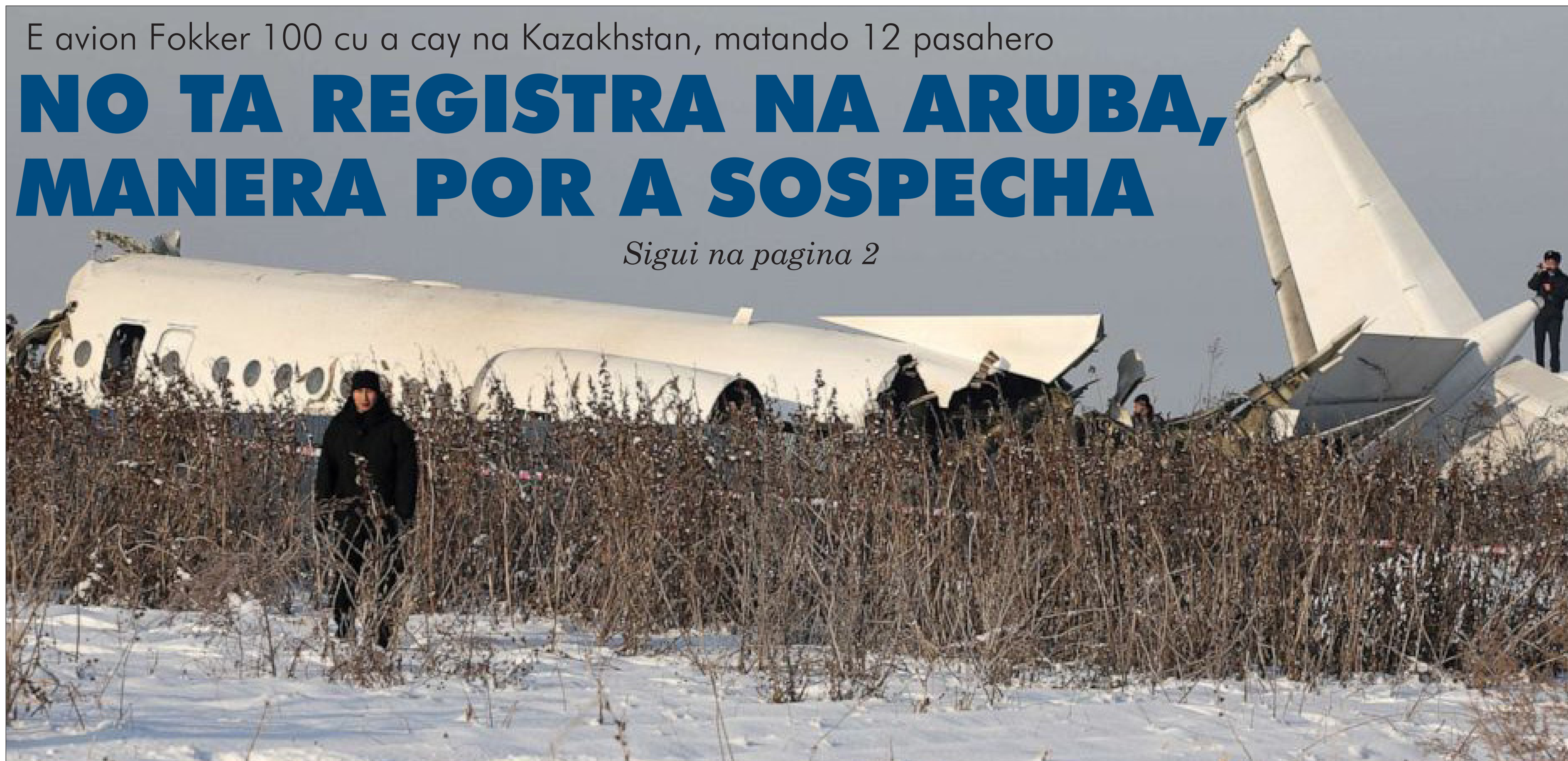


AWEMainta
15 aña

E avion Fokker 100 cu a cay na Kazakhstan, matando 12 pasahero

NO TA REGISTRA NA ARUBA, MANERA POR A SOSPECHA

Sigui na pagina 2





Jorge Colindres, amigo di Aruba, cu su compania The Registry of Aruba a bin ta registra masha avion pa Aruba, cu ta genera bon placa pa caha di Gobierno. Y ta manera e mes a yega di declara cu **y nos** ta sita: "I travel a lot, meeting government officials, ministers, aviation authorities and visiting commercial clients all over the world. We have some very large fleets - in Kazakhstan we have nearly 40 large aircraft". Y conocernan di e negoshi aki a kere cu e avion accidenta lo ta uno registra na Aruba tambe. Pero esaki no t'e caso, Danki Dios.

COMERCIANTE, KENDE A NENGA DI PAGA PA SERVICIO RECIBI, A KEDA SECUESTRA PA MUHERNAN DI BIDA

Sigui na pagina 5

E avion Fokker 100 cu a cay na Kazakhstan

No ta registra na Aruba





CADA bes cu tin un accidente aereo na un di e paisnan di tabata tras di cortina di hero, manera den e caso akin a Kazakhstan, e pensamento ta bay: E ta un di tanto avionnan registra na Aruba?

Jorge Colindres, ta Presidente y CEO di The Registry of Aruba, cu a keda funda na 1995. Cu su compania el a bin ta registra masha avion pa Aruba, generando basta placa, tanto pa su persona y supuestamente pa Gobierno di Aruba.

Pakico pensa cu e avion Fokker 100 cu a cay, ta registra na Aruba, nos ta cita loke e propio Jorge Colindes a declara: "I travel a lot, meeting government officials, ministers, aviation authorities and visiting commercial clients all over the world. We have some very large fleets - in Kazakhstan we have nearly 40 large aircraft".

Kier men cu e propio Jorge Colindres ta confirma cu e tin mas di 40 avion registra na Kazakhstan. Pero segun nos fuente, e avion siniestra aki no ta registra na Aruba.

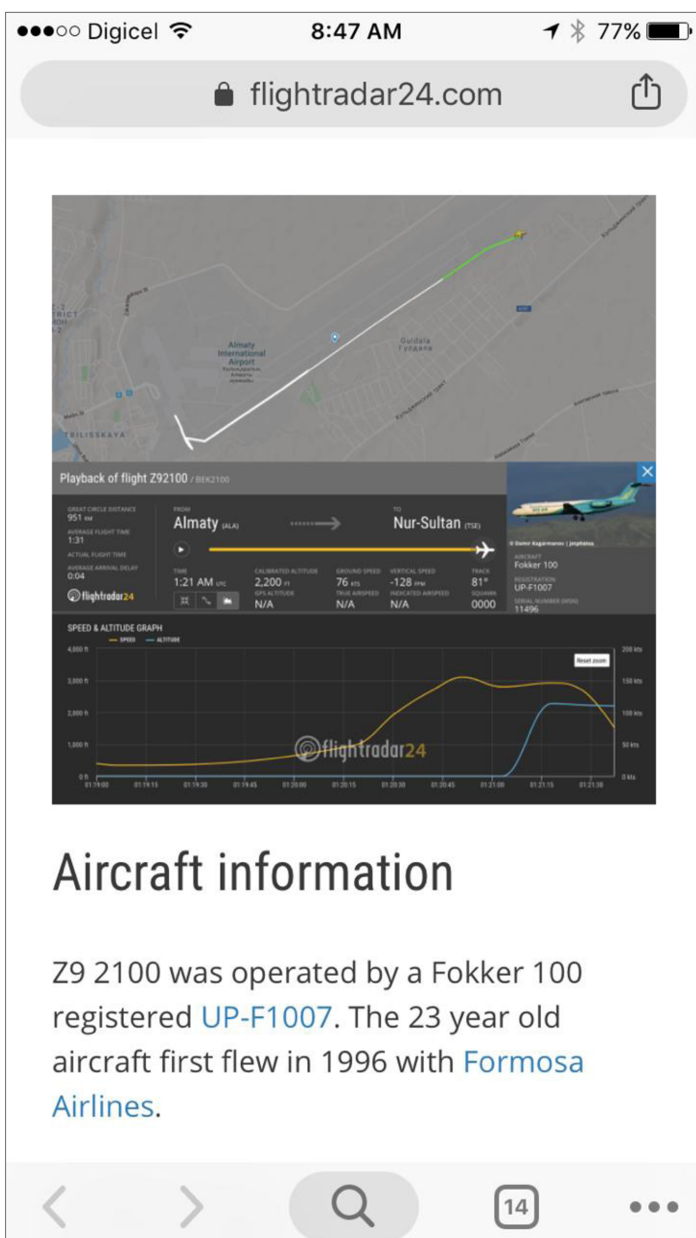
Tabata ayera cu e avion aki di Bek Air a perde altura ora cu e tabata lantando buelo for di Aeropuerto di Almary cu destinacion Nur-Sultan, no a alcansa e altitude desea y asina a dal den un muraya y siguiente a dal den un edificio di dos piso halto y accidenta.

Sigur como 12 pasahero a perde nan bida den e crash aki, segun oficialnan di Kazakh.

Roman Sklyar, Minister di Transporte a duna di conoce cu e avion Fokker 100 a kibra den dos. Esnan cu a muri, mayoria tabata sinta dilanti.

Un sobreviviente a declara cu e avion, preparando pa lanta buelo, tabata shake masha hopi, pero e avion no por a alcansa e altura desea y asina a accidenta.

En total e avion tabatin 98 pasahero, di cual sigur a keda hospitalisa y 10 di nan ta den condicion critic. Manera ta ta conoci 12 pasahero a perde nan bida. Awe diasabra (28 december) a declara Dia Nacional di Rouw pa Gobierno di Kazakhstan.



CITGO y Gobierno a yega na acuerdo pa

Termina relacion di trabao cu restante trahadornan den refineria pa fin di januari 2020

Trahadornan kier sa unda e.o.Minister Glenbert Croes ta scondi

E trahadornan di e contratistanan den refineria, CITGO a haya participacion cu pa fin di januari ta termina nan relacion di trabao.
CITGO y Gobierno a yega na un acuerdo pa termina nan relacion di trabao. Ayera mainta e trahadornan aki tabatin reunion cu CITGO, unda den block a rechasa e proposicion di CITGO, e.o. pago di cessantia, pero nada mas.
FTA y IOWUA ta asercando otro, pa hunto enfrenta CITGO y Gobierno, riba e particular aki. Siendo Prome Minister Evelyn Wever Croes y su primo Glenbert, hunto cu nan experto, Patrick Faro a grita riba Plaza Sero, cu si tin 1% pa habri e refineria, lo studia esaki. Pero awe por mira, otro, practicamente lo keda cu un ocupacion minimal, pa atende cu e terminal pa atende importacion y distribucion di combustible.
E trahadonan ta sinti cu e refineria Mericano kier paga nan net loke ley ta prescribi, pues nada extra pa "goodwill". Nan ta acusando Gobierno di ta sinta man crusa y laga CITGO abusa di trahadonan local. Por spera accion cualkier momento, inluyendo dilanti Bestuurskantoor prome cu canta Dande!

OFERTA

E oferta riba mesa n'e trahadonan di CITGO ayera mainta ta papia di pago di dos luna y mey di salario (opzeggingstermijn), tambe cessantia dependiendo cuanto aña cada trahado ta trahando cu e compania, dianan di vakantie acumula y nan bonus di fin di aña cu ta regla den nan CAO.
E trahadornan y nan sindicato ta sinti cu e pakete di retiro por ta hopi mihor cu esaki.
E trahadornan entodo caso no tin culpa den e guera entre Merca y Venezuela, cu consecuencia cu a pone un embargo (prohibicion) pa haci negoshi cu companianan Venezolano, lesa PDVSA.
Den e proceso, den e ultimo dianan a saca un carta tambe pa tur contratista, pa para tur trabou y pa nan paga nan trahadornan di acuerdo cu leynan laboral.
Pa dia 30 di januari 2020 tur trahado mester t'afo di e refineria, tanto esnan trahando directo cu CITGO ARUBA (CAR) como tambe esnan trahando via contratista. Cu esey algun shen hende lo habri aña sin seguridad laboral.

Fuels Marketing & Supply Aruba FMSA, t'e galiña cu ta pone e webo di oro pa RdA. Tin miembro di Hunta di Supervision cu sea tin interes directo of indirecto pa haya e operacion over na Aeropuerto di Aruba.
Ayera tardi 4 or a yama un reunion general cu tur miembro di FTA trahando den refineria pa por fiha un posicion cla den e disputa laboral cu ta reinando awor n'e refineria. Tur esaki tin di haber cu traspaso di e refineria bek na RDA, mientras cu den RDA mes tin interes pa pas'e pa un otro compania.

E ultimo no ta interesa den tuma e trahadornan, aunke tin un ley cu ta obliga companianan cu tuma otro compania over, cu mester tum'e cu e trahadornan tambe. Aki tin espacio pa un bataya legal.

Kitando algun shen hende den pleno fin di aña lo no yuda yega na voto ni por sigura e posicion di gobernacion den un siguiente eleccion. Specialmente ora e berdad completo tras di e escandalonan den RdA bou di e Gobierno aki rementa.
Despues di ayera tardi trahadonan afilia na FTA lo dicidi rumbo di nan lucha. Sea nan ta tuma e pakete, of ta opta pa subi caya y mustra Gobierno cu e "ora cero" cu Minister Glenbert Croes y su coordinador Patrick Farro a priminti, awor mester bira realidad.
No por negocia cu CAR cu pistool riba mesa, pasobra tin hende den Hunta di Supervision ta representando nan mesun interes purbando pa haya e terminal of hasta e facilidad di FMSA na Aeropuerto.
Tardi of tempran trahadornan lo haya sa dicon e proyecto di refineria no por sigui, pa motibo di mucho interes personal den e proyecto!

Entrante 1 di januari proximo companianan local afilia na compania internacional mester raporta na Departamento di Impuesto y otro autoridadnan fiscal internacional

ENTRANTE 1 di januari tin cambio importante den e ley di Impuesto di Ganashi (Winstbelasting). E companianan estableci na Aruba cu ta afilia na companianan internacional, ademas di tin e deber di administra documentacion encuanto transferencia di prijs, nan mester mantene un archivo principal (master file), un archivo local (local file) y traha un 'rapport CbC' (Country-by-Country report).
E raport aki ta contene un relato di e.o. e datonan di ganashi cu e companianan afilia na otro a genera y con a aloca e ganashinan aki, e suma di impuesto cu a wordo paga y e suma di e debenan di impuesto.

E companianan envolvi mester raporta na Departamento di Impuesto. E obligacion pa mantene un archivo principal y un archivo local, ta aplicabel solamente p'e entidadnan cu ta forma parti di companianan multinacional cu tin por lo menos Afl. 100.000.000 na ganashi consolida colectivo. Contrario n'esaki, e deber pa traha un raport CbC ta aplicabel solamente p'e companianan multinacional cu tin Afl. 1.500.000.000 of mas na ganashi consolida colectivo.
P'e motibo aki e obligacionnan aki no ta aplicabel pa e contribuyentenan di Aruba cu no ta pertenece na companianan similar.

Sinembargo, e contribuyentenan local mester cumpli si cu e obligacion (general) di compila e documentacion rekeri relaciona cu prijs di transferencia riba transaccion entre companianan afilia na otro.

ARCHIVO OBLIGATORIO

E meta pa mantene un archivo principal y un archivo local ta pa yega na un mihor hustificacion di e prijsnan stipula dentro di e relacion di empresa cu ta afilia na otro. Alabes mester inclui un resumen di e maneho di prijs di transferencia di tur compania cu ta opera den grupo, den e archivo principal.
E archivo local ta contene informacion relevante riba e transaccionnan cu ta relata na otro, den cual un compania Arubano ta envolvi. E archivo local mester indica tambe con a aloca e ganashi di un establecimento permanente (vaste inrichting).
E archivo principal y e archivo local mester wordo inclui den e administracion di e contribuyente di Aruba.

Mester haci esaki dentro di e periodo stipula pa entrega e Declaracion di Winstbelasting. Pues no mas tarda cu dia 31 di mei 2020 of dia 30 di november 2020 (den caso di extension di termino).

Tin e posibilidad cu Departamento di Impuesto ta pidi e archivo principal y e archivo local, pero esakinan no tin mester di wordo entrega automaticamente tur aña.
Tanto e archivo principal como esun local por wordo redacta sea na Hulandes of Ingles.

RAPORT CBC

E raport CbC ta contene informacion di e companianan internacional incluso e particion di ganashi di e companianan multinacional. Tambe e ta duna un relato di e impuestonan cu a wordo paga y e debenan di impuesto. E Raport aki tambe por wordo redacta sea na Hulandes of Ingles.
Mester entrega e raport CbC dentro di un aña despues cu e aña concerni termina. Ta entrega e raport den e formato XML n'e autoridad fiscal di e pais unda finalmente e compania madre di e grupo ta estableci.

Tur entidad na Aruba, cu ta forma parti di e grupo di compania, mester informa Departamento di Impuesto cua compania dentro di e cadena di compania lo bay entrega e raport CbC. E ta informa tambe den cua pais e compania aki ta estableci. Mester entrega tur e informacionnan aki no mas tarda cu riba e ultimo dia di e aña pa cua mester raporta.

DEPARTAMENTO DI IMPUESTO POR PIDI E RAPORT CBC

Bou cierto circunstancia, e companianan cu ta afilia na un grupo, tog mester duna Departamento di Impuesto e raport CbC tambe. Esaki ta sosode den caso cu e pais unda e compania madre ta estableci no ta obliga di traha e raport of e pais aki no ta intercambia informacion cu Aruba.

DECRETO MINISTERIAL

Pa medio di un decreto ministerial ta stipula e reglanan encuanto e structura y contenido di e archivo principal, e archivo local y e relato di intercambio di informacion (raport CbC).
Den e decreto lo inclui tambe un template di e raport CbC cu Organisacion pa Desaroyo y Colaboracion Economico (OECD) a diseña.
Tin sancion den ley pa incumplimento di e obligacionnan menciona por ehempel boet administrativo y persecusion penal.
Departamento di Impuesto lo bay tuma contacto cu e companianan cu ta cay bou di e reglamento nobo aki p'asina duna nan un guia tecnico fiscal p'asina nan por cumpli cu e reglanan menciona.

Comerciante, kende a nenga di paga pa servicio recibi, a keda secuestra pa muhernan di bida



DI dos dia di Pasco pa mas o menos 7:00 di anochi, Polis mester a activa pa yuda damanan di den hanchi na San Nicolas. Na altura di Guadalajara Bar un comerciante di Playa a bira fastioso. El a coy e placa di e dama, 300 florin cu nan a cobra (X-Mas Rate).

E Polisnan a puntra e homber si e tin e placa pa sak'e, sino e por bay cera. Polis a keda pa testigua cu e homber ta saca e placa y paga manera mester ta of palabra. No ta mas cu algun dia pasa cu e mesun comerciante aki tabata den noticia caba y cu tambe a detene.
E damanan tabata furioso, pasobra e conocido comerciante aki, di e mundo di carga no kier a paga.

E damanan a cera (secuestra) e homber den kamber te ora Polis a yega. Ora cu Polis a yega nan a habri porta y e homber a paga. Despues di paga e por a subi su auto y coy rumbo pa su cas.... pero cu 300 florin menos den su cartera! Pakico el a nenga di paga pa servicio recibi, no ta conoci.

Cartera benta mey-mey caminda:

Paramediconan honesto a hiba cartera cu halto contenido di placa den efectivo Warda di Polis



RIBA di dos dia di Pasco, esta diahuebs anochi Ambulance D-314 a haya altura di Ruiz Take Away un cartera cu hopi placa den dje.
Tabata den careda di 7:15 cu e Paramediconan a tuma nota di e cartera aki cu basta placa den dje y tambe un swipe machine.

Como debe ser e Paramediconan aki trahando Avond Dienst di december 26 a hibe Warda di Polis na Shaba
E tas aki cu un contenido grandi di placa den efectivo ta pertenece na un compania di Tour/ Rental, cu a wordo poni na altura.

Un bon trabou di hendenan honesto cu a para ambulance mey-mey caminda pa piki e cartera y hibe directamente Warda di Polis na Shaba.

Invitacion cu bendicion special pa nos muchanan

REVERENDO Pastoor Jozef Pelc, Pastoor di parokia Birgen di Fatima Dakota, ta invita su parokianonan y henter e pueblo di Aruba pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa awe diasabra 28 di december pa 7'or di anochi mirando cu Iglesia ta recorda "Dia di Inocentenan".
Pastoor ta invita tur mayor acompaña pa nan yiunan p'asina ricibi un bendicion special riba e dia aki.





Minister di Finanza, Xiomara Maduro:

Pais Aruba ta cera aña 2019 cu un presupuesto cu deficit di 4 miyon

Minister di Finansa, Xiomara Maduro a presenta recientemente e Presupuesto Supletorio pa 2019 cual a wordo aproba pa Parlamento. Aña 2018 y aña 2019 cu un presupuesto supletorio budget neutral. Esaki ta di dos biaha cu e mandatario ta presenta un Presupuesto Supletorio cu ta budget neutral, pues cu Gobierno no a gasta mas placa cu a presupuesta y cu Parlamento a aproba.

Na aña 2018 Minister Xiomara Maduro a presenta e prome Presupuesto di pais Aruba na Parlamento cu a ser aproba como budget neutral, y pa aña 2019 tambe Gobierno a demostra e mesun disciplina financiero di keda dentro di e aprobacion cu Parlamento a duna.

Di un deficit di 444 miyon di e Gobierno anterior pa un deficit di 4 miyon.

Durante su presentacion e mandatario a informa Parlamento di Aruba cu lo cera aña 2019 cu un Presupuesto cu un deficit di 4 miyon florin enbes di e 24,8 miyon presupuesta.

E mandatario a enfatisa cu esaki ta un logro financiero grandi ya cu esaki ta refleha un maneho financiero responsabel.

E dignatario a enfatisa cu na aña 2014 pais Aruba tabatin un deficit di 444 miyon y awe 5 aña despues ta presenta un presupuesto supletorio cu un deficit di apenas 4 miyon.

Na aña 2015 a premira un deficit di 168,3 miyon y despues den presupuesto supletorio esaki a bira 131,2 miyon. Na aña 2016 a premira un deficit di 103,1 miyon y despues esaki a bira 97,9 miyon.

Na aña 2017 a premira un deficit di 24,6 miyon y esaki a bira 154.6 miyon. Na momento cu Gabinete Wever-Croes a drenta Gobierno a bin haya un extra deficit di 130 miyon. Na 2018 a premira un deficit di 149,9 miyon y Minister Xiomara Maduro a presenta un presupuesto supletorio sin cambio.

Finalmente na aña 2019 a premira un deficit di 24,8 miyon y a logra cera aña 2019 cu un deficit di solamente 4 miyon.

Den 2019 Gobierno ta cumpli cu e norma segun e Protocol

Minister Xiomara Maduro ta subraya cu segun e norma di e Protocol firma cu Hulanda, a premira cu lo ta bay tin un deficit di 25 miyon den 2019, pero debi na disciplina financiero demostra pa Gabinete Wever-Croes a logra cera aña 2019 cu un deficit di apenas 4 miyon. Cu esaki Gobierno ta keda dentro di e normanan stipula y ta cumpli cu e Protocol sera cu Hulanda.

Rumbo pa stabilidad financiero

E mandatario a subraya cu Gabinete Wever-Croes ta trahando pa hiba Aruba den rumbo pa stabilidad financiero den cual nos lo por conoce Presupuesto cu surplus cuminsando for di aña 2020, segun Minister Xiomara Maduro.



Parlamentario Michael Lampe (AVP)

Si tin placa pa promocion sin sentido mester tin pa indexering



DEN presupuesto supletorio 2019 cu a wordo trata diabierna ultimo den Parlamento, a bin sali na cla cu ex Minister di Infrastructura a pidi y haya e suma di 25 mil florin p'e usa pa promocion di servicio di Serlimar.

Algo cu ta absurdo sigur na momento di tuma na consideracion cu Gabinete Wever Croes a priminti Gobierno di Reino, cu e lo reduci su gastonan di maneho formalmente y simplemente no por tin hustificacion p'e kwart miyon aki.

Parlamentario Michael Lampe di fraccion di AVP ta mustra cu tambe un suma di 400 miyon florin adicional a wordo aproba riba peticion di Prome Minister pa paga salarionan di trahadornan di Gobierno, sin cu tin splicacion di e situacion aki a presenta y dor di kico e gasto aki a bin acerca cu no tabata presupuesta.

"Ta hopi cos straño ta tumando lugar caminda Gabinete Wever Croes ta mustrando bon cla cu tin placa pa tur hende rond di nan Gobierno, pero placa pa cubri indexering di trahadornan di Gobierno, no tin ningun debchi.

Un indexeringa cu a lanta cabes despues di un avalancha di medida introduci p'e Gobierno MEP-POR-RED, cu a priminti pueblo cu nunca nan lo tuma medida, pero a bira traciona nan propio promesanan haci na pueblo.

Ora cu nos analisa cierto desaroyo financiero cu a tuma lugar bou di Gobierno di Prome Minister Evelyn Wever Croes, por mira cu e suma di 250 miyon florin pa promocion di Serlimar merece un splicacion, pero mas tanto un hustificacion cu practicamente ta inexplicabel den e periodo aki.

Tin famianan cu problema financiero serio, trahadornan y henter comunidad ta luchando contra un di e pio inflacionnan cu nos pais a yega di conoce y aki ta surgi un Minister cu ta pidi "doodleuk" un suma di 250 mil florin y pa colmo ta haya aprobacion p'esaki tambe.

Tur e placa aki pa hiba un campaña politico ya cu nos no por mira esaki di otro forma, pa promove un compania di Gobierno cu tur hende sa caba di su servicio, pero tabata placa pa influencia opinion di comunidad contra di un otro compania priva cu tambe ta duna mesun servicio.

No solamente esey ta un falta di seriedad y respet pa cu pueblo, pero ta mesun Minister aki den su prome lunanan den e Gobierno aki, a otorga un contract di huur pa un di su sponsornan pa un edificio cu e Gobierno anterior a termina uso di e lugar aki, Michael Lampe a sigui ilustra.

Pues placa tin p'e tipo di barbaridadnan aki, pero na momento cu sindicatonan sinta na mesa y papia di inflacion, nan ta wordo humiya dor di Minister di Finansa cu a hiba tur informacion salarial na atencion di comunidad.

Prome Minister tambe ta pidi y haya aprobacion di 400 mil florin, pues casi mey miyon florin, pa cubri salario di trahadornan di Serlimar y aki pueblo ta puntra di kico a haci cu e placa cu a ranca di pueblo den ultimo dos añanan y di con atrobe mester placa pa Serlimar?

Y kico e tres fraccionnan cu ta sostene Gobierno ta haci, simplemente keda keto keto, algo increibel y di condena totalmente.

Placa adicional cu a surgi for di sacrificio di henter nos pueblo pero cu ningun hende sa con esaki ta wordo gasta ya cu keto bay tin fiesta ta sigui di e Gobierno aki, gastonan di personal ta sigui subi segun entre otro raportnan di CFT, simplemente no tin seriedad di gobernacion di nos pais.

Tres fraccion cu mayoria minimo a dicidi di aproba otro pakete di medida cu lo drenta na vigor dia prome di januari 2020, cu lo bolbe crea mas problema pa economia di e pais, pa nos pueblo cu lo sigui perde mas riba su poder di compra.

Lamentablemente pueblo ta consciente cu mientras e ta sufri, famia y amigonan ta sigui mira nan entradanan subi dor di e maneho di friends and family di Gabinete Wever Croes.

Ta na su lugar bou di e circunstancianan cu tin y e mentalidad di e Gobierno actual, pa Gobierno honra e exigencianan di sindicatonan di trahadornan publico pa loke ta pago di indexering," Parlamentario Michael Lampe a trece dilanti.

Di victima pa sospechoso despues di atraco na Washington



FOR di prome instante tabata menciona cu e atraco na Washington ta hole na un inside job. Hendenan cu experiencia a comenta cu loke a sosode ta mustra hopi straño.
E storia di e victima no tabata mustra uno fuerte y facil pa kere. E caso a sosode dialuna dia 23 di december banda di 10or di mainta.
A atraca un dama trahador di Mathew Restaurant. El a yega bau grito na un cas na Washington unda el a bati alarma.
A kere cu ta un hende cu problema di cabes a yega y spanta e habitante. A resulta cu e tabata un supuesto victima di atraco e momento ey. A cuminsa un investigacion.

No tabatin arma den e atraco. Pesey mes Recherche di Noord mes a tuma e investigacion. Segun e prome version di e victima, el a dal e homber cu auto. Djey e kier a bay yuda e homber cu supuestamente tabata herida.
Hasta tabatin brasa na sanger cu herida pa motibo di e accidente. Ora a hink'e den e auto el a dal e dama trahador na stuur. Djey el a coy e placa di e restaurant bay cune. Tabata benta di tres dia cu tabata riba asiento den e auto di trabou.

E homber a bay cu algun mil florin y disparce sin cu por a haya sa unda el a bay. A buske pa basta rato sin cu por a topa cune. A investiga den e auto tambe.
No a mira ningun mancha di sanger of sushi di un hende cu a ser gedal cu auto. Mientrastanto a core hiba e señora warda. Eynan a cuminsa papia cune y lagu'e splica mas cu un biaha kico a sosode como victima di e atraco. Den proceso e declaracionnan tabata asina confuso cu el a bira sospechoso di e atraco.
E ta deteni como sospechoso riba e mesun dialuna di atraco. El a perde su trabou y su Pasco. Mirando henter e desaroyo aki nifica cu por spera mas detencion. E chens ta grandi cu ta un bon conoci di dje of un colega di dje. Depende con nan a coordina e atraco di dialuna.
Di otro banda mester bisa cu si e trahador deteni ta culpabel, nifica cu henter e drama cu yoradera y altera pidiendo auxilio n'e cas na Washington, ta haci'e un bon actor pa cualkier pelicula.

Ex Primera Dama, Doina Eman interna cu urgencia na Hospital

LOCUAL tabata parce un andanza a resulta di tabata tog algo mas grave pa cual ex Primera Dama Doina Eman a worde interna cu urgencia den hospital dia 23 di december y opera bispo di Pasco. Sra. Doina Eman danki Dios ta recuperando n'e momentonan aki den Horacio Oduber Hospital.

E y ex Prome Minister Mike Eman ta hopi gradicido pa tur e asistencia medico cu e diferente dokternan a duna y enfermeranan hopi dedica den Horacio Oduber Hospital.

Ex Prome Minister Mike Eman y Doina ta comparti tambe nan mihor deseonan cu comunidad y ta pidi disculpa cu bao di e circumstanacianan no a logra di ta tur caminda manera normal pa duna e mihor deseonan di Pasco.

Famia Eman ta spera cu Doina su salud lo sigui desaroyo den un bon direccion y ta keda den oracion pa su pronto recuperacion y hopi gradicido pa tur e sosten cu nan ta ricibi.

Stylo Aruba, Casa Cuna, Imeldahof, Sea Bunita, Sea Bo Mes tabatin un Cena di Pasco













Stylo Aruba conhuntamente cu Casa Cuna, Imelda Hof y Sea Bunita Sea B Mes a organisa nan tur hunto un Cena di Pasco.

Stichting Stylo Aruba kier a gradici cada un persona y comerciante cu a duna nan sosten na nan tremendo Cena di Pasco, unda nan muchanan a goza y pasa un atardi tremendo te cu anochi, bon di ambiente di Banda Melodia y Etienne Yarzagaray y e cantantenan di Pitbull Singing Productions y Mickel Entertainment y sin laga afo Santa Claus cu a yega di surprise di Wind Creek Hospitality bau direccion di Richard Hayens

Di parti tur e muchanan, danki pa duna nan e anochi inolvidabel aki. Un biaha masha danki pa haci e muchanan aki nan curazon contento.

Registra y Participa n'e 100KM Hiking Challenge



Fundacion Movimiento ta Bida hunto cu Fundacion Parke Nacional Aruba ta organisa e prome 100KM Hiking Challlenge. Cuminsa aña 2020 cu un desafio personal nobo caminda cu bo lo participa den 12 caminata den naturalesa cu hunto lo completa 100KM.

E 100KM Hiking Challenge ta cuminsa diasabra 11 di januari y ta termina diasabra 28 di maart. Tur 12 caminata ta tuma lugar riba diasabra mainta saliendo pa 6or di mainta.

Registra prome cu 8 di januari na reservations@arubanationalpark.org pa garantisa bo participacion. Cupo pa participacion ta limita.

Costo di participacion pa persona cu un carchi valido di miembrecia di parke ta AWG 7,50 pa tur 12 caminata. Pa persona cu no tin carchi di miembrecia di parke e ta costa AWG 30, - y bo ta ricibi un carchi di miembrecia. E pago por wordo procesa n'e Visitor Center di Parke Nacional Arikok durante ora di trabou.

E 100KM Hiking Challenge no ta un competencia, e ta un desafio personal caminda cu e participante lo ta den movecion pa mehora nan salud y tambe disfruta di nos naturalesa riba un paso trankilo.

Ta pidi pa tur persona cu lo participa pa bisti un bon keds pa cana den mondi y tambe pa tin awa y tambe un fruta, esaki ta pasobra algun di e rutanan ta largo.

Sigur Fundacion Movimiento ta Bida y Fundacion Parke Nacional Aruba ta desea pa tur participante compromete nan mes n'e desafio y cu na final dia 28 di maart tur hende a logra e 100KM Hiking Challenge.

Pa mas informacion por yama na 585-1234 of bishita nos pagina di facebook; https://www.facebook.com/arikoknationalpark

2020

HAPPY NEW YEAR!

AWEMainta

PARTICIPACION:

En conexion cu dianan di fiesta nos ta haci un participacion na tur nos clientenan pa tene cuenta cu lo siguiente:

Tur aviso of cualkier otro publicacion pa edicion di dia 31 di December 2019 mester ta aden dia 30 di December 2019 prome cu 3'or di atardi.

Tur aviso of otro publicacion despues di e ora stipula, no ta garantisa di lo ta den edicion di dia 31. Pero sigur den edicion di dia 3 di Januari 2020. Por fabor tuma bon nota di esaki. Masha danki di antemano pa bo(so) cooperacion.

Feliz Aña Nobo y cu Bendicion di Dios lo Drama den tur hogar durante henter 2020.

Adicto Frederick Fradl porfin gara dor di autoridad











DIABIERNA madruga Polis a wordo informa cu kiebro a wordo cometi n'e restaurant Kingdo (ex Mido) situa na Windstraat. E biaha aki si Polis a logra pone man riba e conocido adicto y ladron di fam Fradl..
Siman anterior e mesun adicto aki a comete destruccion y tambe ladronicia na un cantidad di negoshi na Certified Mega Mall y becindario.

Camaranan di seguridad a capta tur momento cu e tabata comete su actonan, pero autoridad sea no a buske of lo no por a haye e dianan ey.
Diabierna madruga Polis a haye pazuid di Postkantoor y tabata den pocesion di material horta, esakinan tur tabata pertenece n'e restaurant.

Mesora a detene y hibe Warda di Polis. Comunidad ta spera cu Husticia por tene Frederick Fradl cera pa un tempo largo, pa comerciantenan tambe por tin un poco trankilidad.
Di otro banda e tipo di hendenan aki mester di ayudo pa rehabilita y asina drenta comunidad bek.
Ta compronde tambe cu e no ta bay den un dos tres, pero mester wordo haci. Pasobra di e manera aki lo keda carga awa hiba lama.

Fundacion Centro Famia Piedra Plat ta sera e aña diadomingo awor













NOS ta invita e bario di Piedra Plat y becindario pa bin sera aña hunto cu nos diadomingo awor (29) Na: Centro Famia Piedra Plat (Net dilanti Mido Rest.) cuminsando 6:00pm.
Pa 7:15pm nos lo tin un dande tipico Arubano. Nos lo sera e anochi cu un oracion di bendicion y despues lo sende un pagara.

Nos ta desea tur nos boluntario di proyecto CEC, Cas di Musica, Oansa, HIPP, Comision Cultural 18 di Maart, nos bario y henter pueblo di Aruba un prospero aña 2020 cu e bendicion di Dios.







Reconocimentonan di Revista Focus su 25 aniversario

E edicion di FOCUS pa cera aña 2019 cu su 104 pagina a cay na total agrado di e publico cu por a cumpra e revista n'e prijs di AWG. 8,50 manera tur luna. Sigur p'e team di FOCUS na momento di prepara e edicion di december, ta duna uno e sentimento di satisfaccion, ya cu ta yega ora pa analisa kico tur a pasa den e aña.
Sinembargo e edicion di december aki ta uno cu mas dedicacion ainda, ya cu ta celebra e di 25 aniversario di FOCUS Reconocimento, cu a bin ta evoluciona den transcurso di su existencia.

FOCUS Reconocimento a haci su prome debut den luna di december 1995, unda cu como pionero den revista na Aruba, a cuminsa duna reconocemento na nos hendenan, cu a destaca den e aña, p'asina empodera, aprecia y balora nos propio hendenan.
Den transcurso di aña a haci varios adaptacion n'e criterianan di FOCUS Reconocimento y mester bisa, cu tur aña cu a haci e cambionan, e tabata bon acepta y aprecia p'e lectornan di Revista FOCUS.

P'e FOCUS Reconocimento 25 Aniversario a scoge cinco hende muher, cada un ta representa un lustro di e revista. Hendenan muher cu un trayectoria interesante y cu tin un mision y vision den bida pa awendia ta un rol model pa otro hende muhernan.
Varios di e personahenan cu a ricibi e Reconocimento tabata e portada di revista durante ultimo añanan.
Cu orguyo FOCUS ta ilustra den e revista di december, e siguiente damanan cu a ricibi FOCUS Reconocimento 25 Aniversario: Osyth Henriquez, Claudia Ponson-Daher, Yelitza Domacassé-Helmeyer, Irene van der Linde & Naline Heilbron.

Pa di tres aña ta duna e publico tambe e oportunidad pa scoge un hende muher, cu a inspira y motiva nan ricibi e Reconocimento FOCUS PANTENE.
E reaccion tabata hopi grandi di parti di e publico, cu a manda nan nominadonan y hurado a scoge Jaritza Correa como FOCUS PANTENE Inspiracion.
Jaritza su sentimentonan interiormente a yena di alegria, lesando tur e nominacionnan. Esaki ta dune e push, pa continua y kisas cu mas determinacion y forsa ainda. El a yora di alegria momento cu el a haya sa cu di nominado el a bira ganador.

Promé estudio di 'Arachnida' (famia di araña y scorpion) na islanan ABC den mas cu 100 aña:

25 Registracion nobo cu 20 especie nobo pa ciencia

UN investigacion na 2004-2005 bou di guia di un científico di e Academia di Ciencia di California (California Academy of Science) a traha riba un catalòg di e especienan di 'arachnida' (manera araña y scorpion) na Aruba, Bonaire y Còrsou.
Esaki t'e promé estudio den su categoria den mas cu 100 aña.

Den Caribbean Journal of Science a publicá e resultadonan cu ta revelá 25 especie nobo, cu no tabata describí ainda p'e islanan y tambe 20 especie nobo pa ciencia. Comprencion di e poblacion di 'arachnida' ta importante como cu nan ta representá un parti vital di e eco-sistema y ta crucial pa mantené e balansa dor di nan control di e poblacion di insecto.

'Arachnida' ta hunga un papel importante den e eco-sistema di e islanan ABC. Maske cu hopi biaha ta considerá nan como un pèst, e especienan akí ta crucial den control di poblacion di insecto. Sabiendo con importante e bestianan akí ta, ta sorprendé hende cu ta un solo biaha a documentá e especienan akí den un investigacion n'e islanan ABC, na 1887 (Van Hasselt, 1887). For di e tempo akí, maske cu tabatin artículo scirbí di especienan específico, no tabatin ningun investigacion ni inventario cu ta describí e poblacion di 'arachnida'.

E ESTUDIO
Pa por a yega na un investigacion al dia compará cu esun di 1887, un grupo di investigador a haci coleccion di 'arachnida' den curso di 3 luna (novèmber 2004 - janüari 2005) na Bonaire y Còrsou.
Na Aruba e coleccion di 'arachnida' a tuma lugar durante 2 dia na òctober 2004. A haci coleccion di material na un variedad di sitio incluso áreanan urbano como área di mondi. Meta di e estudio tabata pa colectá material na un variedad di habitad di manera cu ta yega na un representacion di e sortonan presente n'e islanan (Crews et al., 2019).

E RESULTADONAN
Finalmente a recogé y identificá mas cu 750 ehemplar, representando miembronan di e famianan di 'arachnida': Scorpion, Amblypygi (araña cu suip y scorpion sin rabo), Pseudo scorpion, y Araña.
Di esakinan, tabatin 1 especie di scorpion, 1 especie di 'amblypygid' (scorpion cu suip y sin rabo), 2 especie di pseudo scorpion y 76 especie di araña.
Ademas, di e especienan akí, 25 no tabata conocí ainda cu nan tabata presente riba e islanan akí y 20 especie tabata nobo pa ciencia.
Contrario na Bonaire cu Còrsou cu ta separá di tera firme di Zùid América pa medio di un canal oseánico hundo, Aruba ta conectá cu continente di Zùid América. Di manera, cu especienan di mata y animal riba e isla por tin coneccion directo cu nan famianan Sur Americano anto ta asumí cu Aruba tabata conectá cu continente durante e último bahada di nivel di laman 19.9 mil aña pasá (Stienstra, 1991).
Maske cu ta difícil pa bisa como cu a colectá especie solamente durante 2 dia, e investigacion akí no a haña hopi indicacion cu esakinan ta mustra mescos (convergencia) cu e especienan di Còrsou y Bonaire. Ademas científiconan a identificá dos especie cu nunka anterior a describí. Ta posibel, cu si tabatin mas tempo pa a colectá material, lo por a haña mas especie pa documentá loke por a hisa e indicacion di convergencia cu e otro dos islanan.
Riba tur tres isla, a colectá mas material den áreanan di mondi cu den áreanan urbano. Na Còrsou a documentá mas tanto especie, loke por ta resultado di un periodo di coleccion mas largo y for di mas variacion di sitio. En general e espectativa ta cu Còrsou lo tin un eco-sistema mas diverso como cu e isla tin mas variacion di sorto di vegetacion y especie di mata (De Freitas et al., 2005) hunto cu mas tanto diferencia den elevacion físico, mas tanto caida di áwasero pa aña y ménos degradacion di habitad cu na Bonaire.



CONECCON CU COMERCIO DI CATIBO
E stacion di investigacion biológico CARMABI na Còrsou a logra capturá un araña 'gnaphosidae *Australoechemus celer'* (araña di tera), un especie cu anteriormente tabata conocí di ta biba n'e islanan di Cabo Verde. E orígen di e especie akí no ta cla.
Por ta cu e araña akí ta representá un poblacion nativo cu lo por a introducí hopi tempo pasá, tempo cu tabata stacioná catibo na Cabo Verde promé cu tabata transportá nan cu barco pa Còrsou. Òf di e ruta di otro banda: Introducí n'e islanan di Cabo Verde for di Còrsou/Zùid América (Brokken, 2015).
'Arachnida' ta hunga un papel importante den e medio-ambiente y e promé stap pa sigurá nan futuro ta comprendé bon cua especie ta presente riba cada isla. E estudio akí ta representá un inicio importante pa trece e database di 'arachnida' al dia, sinembargo, mas investigacion ta necesario pa por describí completamente e 'arachnidanan' cu ta haña riba cada un di e islanan. Ta exitante pa pensa ki especienan nobo lo por topa cuné, òf cua coneccion cu e otro islanan lo por crea si tene cuenta cu historia rika di cada isla.

REPORTÁ LOKE BO TA MIRA:
Bo a mira 'Arachnida' (manera araña y scorpion)? Por fabor mèldo loke bo a mira riba e wèbsite DutchCaribbean.Observation.org Òf baha e grátis app.
E grátis wèbsite akí y grátis app no ta solamente pa biólogo usa, pero tambe pa tur ciudadano por reportá cualkier animal y mata y e ta disponibel den mas ku 40 idioma. Esun na Papiamento ta den proceso di traduccion actualmente.
Reportahe tocante especie cu ta bin di e comunidadnan local ta hopi balioso pa organisacionnan di conservacion di naturalesa pa siña conocé y protehá e especienan riba nos islanan.
Pa mas informacion tuma contacto cu research@dcnanature.org

PA MAS INFORMACION TOCANTE 'ARACHNIDA':
Tuma contacto cu Sarah Crews na screws@calacademy.org; Twitter:@sarahnopidae; Instagram:@cas_arachnerds; website:sarahnopidae.com

"Hollandse Nieuwe" y "Arubaanse Oude" victorioso den Torneo Nos cu Nos

SHONNAN e palabra "Thriller" a keda chikito diadomingo ultimo n'e unico Domino Square Garden na mundo, esta 99 Bar & Restaurant, ora e famoso torneo "NOS cu NOS" di tur fin di aña a tuma un rumbo di "Nos vs Nan"!

E ultimo diadomingo merdia di e torneo semper ta reserva p'e veteranonan, esnan cu tin "toque de queda" y cu mester ta na cas tempran prome cu wowo bira "scur"!
Wel wel, e biaha aki e "senior citizen" nan a bin riba steroid, y tabata sufri di side effect cu yama "Roid Rage"!

Tico Velasquez y Don Valeriano de Kort, a.k.a. Kid Kamay, ta elimina Lucas Croes y Arnjo den prome ronde. Salomon y Ronald "Hollandse Nieuwe" ta elimina Yem cu Tinchi. Don Chicho,"Capo di tutti Capo", hunto cu Ronny ta elimina Ches cu Baldo; y por ultimo Joe "Sera Wega" hunto cu Dolfi "Conar The Barberian" ta elimina Foyan cu Roy! Te awor, prome rond a pasa manera nan ta bisa na Hulanda "in pais en vree".

Den di dos buelta, caminda ta cuminsa separa "the men from the boys", nubianan scur a cuminsa forma n'e horizonte ...Salomon cu Ronald ta elimina Tico "V" y "El Teror de Kamay", y aki un tabla enorme ta bay halto ora fuse di 80 y pico aña bula!

Ki mishi un nobato den domino gana Kid Kamay? Tiembla Tierra!! N'e otro mesa, Dolfi y Joe ta pone Chicho cu Ronny "bijt in het stof", y aki tambe otro tabla ta bay halto ora cu Capo di Sicilia y "Conar The Barbarian" declara "Vendetta"!

Den un tremendo "showdown" Don Chicho y Ronny ta "catch" Don Vale y Tico "V" ta "voetje vrij" bou mesa y mundo ta bira chikito ora el teror de Kamay kier traha "chop soy" dje doño di tienda!
The roof is on fire, y Don Chicho y Ronny ta bay cu di tres lugar! N'e otro mesa e berdadero espirito di navidad ta na bida.
Den tur harmonia y trankilidad ta palabra cu e final ta bay ta un wega so estilo "do or die", y aki "in alle rust" Salomon y "The New Kid on the Block" ta haci un "afwerking" chikito cu Dolfi y Joe, p'asina nan titula campeon 2019!

Pues shonnan, Salomon y Ronald campeon 2019, Dolfi y Joe sub campeon, y Don Chicho y Ronny merecidamente na tercer lugar.







Na final, den un bon ambiente y despues di a bebe un glas di awa cu sucu pa kita e susto, gerente di 99 Bar & Restaurant ta duna tur su fiel cliente nan un tremendo basket y mihor deseonan pa 2020!

Loke lo bira e prome actividad di 2020

Thrill Walkers ta cuminsa cu nan Eric Gomez Fun Walk and Fun día 5 di januari

SALUDOS deportivo di parti Thrill Walkers p'e dushi temporada di fin di aña. Nos di directiva di Thrill Walkers kier a desea e pueblo di Aruba un aña yena cu salud, amor, alegria, positivismo y metanan deportivo.
Aña 2020 lo habri cu nos Eric Gomez Fun Walk and Run. Esaki lo sali di Club Sportboys pa 5.30 di atardi.
Aña 2020 ta bay habri cu hopi reto pa nos atleta y deportistanan. Thrill Walkers S.V. den su afan pa sigui contribui na un Aruba den movecion y mas saludabel ta organisa su prome gran actividad pa aña 2020.

E evento aki ta uno cu Team Thrill Walkers a bin ta organisa pa algun aña caba bou di e nomber di 'United Fun Walk and Run' y ta conta cu un participacion masha grandi mes di persona interesa y comprometi pa cuminsa move, ehercita y traha riba mehoracion di nan condicion y salud. 'Eric Gomez 5.5K Walk & Run' ta tuma lugar diadomingo dia 5 di januari 2020 y ta sali exactamente pa 5:30 p.m. for di e veld dilanti di Club di Sport Boys na Angochi.
Ya for di 4:00 p.m. por cuminsa registra participacion of cumpra ticket ainda pa por participa.

RUTA DI UNITED 5.5K WALK & RUN:
Salida ta for di e veld dilanti di Club di Sport Boys na Angochi bin abou n'e caminda-T Angochi 8C, ta bira na man robes bay direccion zuid. Aki ta yega otro caminda-T di Sombre 20B y ta bira na man drechi bin abou riba e caminda y ta sigui te n'e cruzada di caminda di Kas Ariba 43, na altura di e dam di Kas Ariba.
Despues ta bira na man drechi sigui direccion noord riba caminda di Ser'i Compa pa Kadushi Largo. Ta yega e cruzada di caminda di Kadushi Largo y ta bira na man drechi subi e caminda di Kadushi Largo sigui bay 'riba full pasa den Angochi y yega na otro cruzada di Sabanilla Abao cu Angochi.

Na Angochi 28 ta bira na man drechi un biaha mas y ta keda riba e caminda di Coba Lodo bin zuid te n'e caminda-T di Coba Lodo 18 (Felis Ras). Despues ta bira na man drechi y bin abou riba e caminda di Sombre te bolbe yega e caminda-T Sombre 20B, aki ta bira bek na man drechi y bin direccion noord pa finalisa mes caminda cu a cuminsa dilanti di Club di Sport Boys.



Riba ruta lo tin 'waterpost' pa asisti tur participante, como tambe na final ta ricibi awa, fruta y hopi premio interesante manera tur aña, danki na nos patrosinadornan. E aña aki tambe Thrill Walkers S.V. tin doorprize cash di 500, 250, 100, 100 y 50 florin.

Carchi ta obtenibel cerca nan miembronan como tambe na Ibisa. Sigur ta un bon momento pa cuminsa fiha metanan pa cumpli cu nan durante aña.

Esaki ta Thrill Walkers S.V. su prome gran actividad pa aña 2020, cu un biaha mas ta bira otro aña grandi p'e organisacion cu tin como meta pa promove movecion: "Move pa Salud" . Durante aña tin plannan grandi pa sigui cumpli cu nan pa loke ta actividad di movecion.

Thrill Walkers ta hasi uzo di e oportunidad pa invita henter pueblo di Aruba, su miembronan, deportista y atletanan pa bin participa grandemente diadomingo atardi na Angochi n'e 'Eric Gomez 5.5K Walk & Run'.
Na comienso di e aña 2020 Thrill Walkers S.V. ta desea tur miembro, deportista, atletanan y Aruba en general un aña productivo y positivo. Cu tur meta y deseo keda realisa pa hunto nos yega na un Aruba Salud pa un y tur.

Cosecha ta sigui ofrece workshops creativo den 2020

COSECHA ta sigui ofrece workshops creativo den 2020. Hopi hende local ta atende nan workshops, no solamente pasobra nan kier experiencia un workshop creativo y siña un tecnica nobo, pero tambe pa yuda aporta na desaroyo di Cosecha.
Cosecha ta contento cu esaki y kier gradici tur hende cu den 2019 a brinda nos nan sosten den un manera of otro. Den e prome luna di 2020, Cosecha tin tres workshops creativo plania.





Diasabra 18 di januari, Natalia Koolman ta introduci su Mandala Workshop nobo den Cosecha. E biaha aki bo por decora un kopi y scoter cu un diseño di Mandala. E workshop lo tuma lugar di 02.00 pm – 05.00 pm. Edad pa por participa ta 10 aña bay 'riba.

Diabierna 24 di januari, Claudia van Kessel ta sigui cu su di dos Mosaic Workshop di e liña Asiatico cu e ta duna na Cosecha. E biaha aki bo por traha un Samurai.

Manera ta strandard di e workshop aki, ta traha e piesa na Cosecha di cual piesa tin hopi detaye y lo haña material y instruccions pa haci e grout na cas.
E workshop lo tuma lugar di 05.00 pm – 07.30 pm. Edad pa por participa ta 15 aña bay 'riba.

Diabierna 31 di januari, Merveline Geerman tambe ta introduci su Mixed Media Dolls Workshops den Cosecha. Durante e workshop aki bo por traha un piesa decorativo. Cu tegels, sinta, boton y mucho mas bo ta siña con pa traha riba palo bo mesun Maria,
Maria t'e nomber di e prome popchi di e liña aki. E workshop lo tuma lugar di 05.00 pm – 08.00 pm. Edad pa por participa ta 15 aña bay 'riba.

Tur e workshops di Cosecha ta tuma lugar den e Centro Creativo di Cosecha na San Nicolas. Y tur prijs ta inclui material y refreshment. Inscripcion ta necesario y esaki ta tuma lugar na Cosecha San Nicolas of na Cosecha Oranjestad.
Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha San Nicolas na telefon 587-8708 of Cosecha Oranjestad na telefon 587-8709. Tambe por manda un email na cosecha-workshop@gmail.com.
Pa mas informacion pa cu Cosecha, por bishita e Facebook page di Cosecha: www.facebook.com/ArubaCosecha.

Aruba Taekwondo Bond a organisa un curso di Referee

DIADOMINGO Aruba Taekwondo Bond "ARTBO" a organisa un curso di Referee na scol Primario Kudawecha pa tur su miembronan. Master Guillermo Rodriquez referee di dos wega Olimpico tabata presente hunto cu Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center referee Internacional.

Dr. Guaicaipuro Jimenez a habri e mainta splicando tur hende presente e meta di e curso net prome cu aña ta den bolter.

Master Guillermo Rodriquez a haci tur su esfuerso p'asina por a informa tur hende tocante di e ultimo reglamentonan den Taekwondo.

Aruba su kalendario pa 2020 ta hopi estrecho, mirando cu e prome Campeonato Internacional ta dia 18 di januari 2020.

Master Guillermo Rodriquez a cuminsa cu e curso dunando teoria splicando e reglamentonan haciendo uso di un proyector. Despues di merdia a sigui cu e parti di training fisico.

Master Guillermo Rodriquez a bisa cu hopi ta kere cu ta facil pa para mey mey di dos atleta cu television y miles di hende den tribuna ta apoya etc. y unda cu tur e focus ta riba e referee cu mester trata semper di ta concentra pa no haci fout y guia e pelea bon.

E Curso ta bon p'e atletanan tambe p'asina e atletanan sa tur e reglanan bon. Un atleta cu sa tur e reglanan ta bringa hopi mas bon cu ora nan no sa e reglanan y ta steun riba e coach cu tey pa coach e atleta.







Manteniendo e tradicion bibo

Renaissance Aruba ta cende pagara dia 31 di december pa 1'or di atardi

"NOS ta na bispo di un aña nobo y Renaissance Aruba Resort & Casino conhunto cu Wind Creek Hospitality kier a yama Aruba danki pa un otro aña exitoso. Dia 31 di december proximo lo cende e pagara tradicional pa 1'or di atardi cuminsando dilanti di Renaissance Marketplace y finalisando dilanti di Wind Creek Crystal Casino cubriendo asina grand parti di L.G. Smith's Boulevard.

Pueblo di Aruba tur aña ta den gran espera p'e fecha y horario di Renaissance Aruba su gran pagara, e pagara di mas grandi cu 6 miyon tiro.
Di acuerdo cu sr. Paul Gielen, General Manager di Renaissance Aruba; *"Un tradicion local cu Renaissance Aruba y Wind Creek Hospitality kier mantene bibo pa hopi aña. E ta un celebracion di fin di aña cu ta uni e pueblo saliendo for di tur skina y cana hunto tras di e pagara pa yama 2019 danki y un bon bini na 2020".*
Sr. Paul Gielen ta agradecido pa un 2019 exitoso y mirando riba plannan grandi p'e aña benidero pa tanto hotel como casino.

Tur hende ta keda cordialmente invita pa cera 2019 hunto cu e famia grandi di Renaissance Aruba y Wind Creek Hospitality. Ainda nos por corda un comienso di 2019 exitoso cu a inicia cu e gran campaña regalando un Jeep Wrangler 2019.
Den luna di october tabatin e gran reapertura di Wind Creek Seaport Casino ofreciendo e ultimo tecnologia den gaming aki na Aruba.
November tabatin e gran apertura di 5o'Clock Somewhere Bar & Grill situa den curason di Renaissance Marketplace.
Ultimo Wind Creek Hospitality a compromete su mes n'e comunidad di Aruba uniendo forsa cu Ministerio di Asunto Social y Labor regalando 250 famia un basket di Pasco.

Recientemente Wind Creek Casinos a organisa un 'Toy Drive' colectando asina mas di 650 co'i hunga pa regala e muchanan un regalo bou Kerstboom. Sin lubida cu na luna di september a inicia un campaña 'Haci Un Cambio' dedica na Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (SABA) p'asina nan por cumpra un bus pa nan clientenan.
Nos ta mira nos dilanti riba un 2020 yena cu prosperidad y mucho mas exito.
Renaissance Aruba Resort & Casino y Wind Creek Hospitality ta desea henter e pueblo di Aruba un feliz aña 2020!





Partner a puñala su compañera di bida den Caya Yobida

WILLEMSTAD. Relaciona cu un caso di hincamento y maltrato cu a tuma luga diahuebs dia 26 di december polis mester a duna asistencia.
Alrededor di 01.21'or di marduga, Central di Polis a dirigi un unidad pa Caya Yobida, unda un dama a keda maltrata y hinca dor di su partner.
Na yegada na e adres, polis a bin topa cu e dama sinta canto di caminda y e tabatin algun herida di hinca na su pia. Tambe a tabatin sla na su cara.
For di investigacion realisa na e sitio a sali na cla, cu e partner di e dama aki a maltrat'e y despues bay for di e sitio.
Cu ambulans a transporta e victima pa C.M.C. pa mas tratamento medico.
Investigacion den e caso aki ta continua.

MALTRATO

Relaciona cu un caso di maltrato cu a tuma luga diabierna 20 di december 2019, polis a realisa dos detencion.
Diabierna dia 20 di december ultimo tabatin un caso di maltrato cu a tuma luga na un bar restorant riba Sta Rosaweg.
Un empleado femenino di e establesimento aki y su



casa a maltrata propietario di e bar restorant, cu consecuencia cu e ultimo aki a sufri algun herida.
Esaki a tuma luga, despues cu e propietario a descubri cu e dama a malversa sen cu tabatin den e caha di placa di e negoshi.
Djaluna dia 23 di december 2019, reshershi di VVC staciona na warda di polis Montaña, alrededor di 17.15'or, a haci detencion di e dama M.O.Q di 30 aña di edad nase na Venezuela y su casa L.L.D.F. di 42 aña di edad nase na Corsou, pa e maltrato en cuestion.
A presenta ambos dilanti di un fiscal ouxiliar cu a ordena nan encarselamento, pendiente di mas investigacion.

Abogado di pelukera italiano ta duda si ela compronde kico a pasa

WILLEMSTAD. Den e caso dje señora italiano di 54 aña cu tabata di retorno pa su pais cu un couchi di cacho cu cocaina, e abogado defensor a duda si e acusado aki tabata realmente ta compronde loke e ta pasando aden.
Hopi e abogado a cuestiona e asunto di e couchi cu claramente a pasa den man di otro, sin cu e acusado tabatin un envolvimento direct.
Polis segun e abogado mester a investiga Ron su papel den e totalidad aki mucho mas.
Den sala di corte e acusado Patrizia Bartolucci a haci e imprecion di un persona den hopi panico, spanta y descontrola.
Apart di e castigu di 24 luna di prizon cu fiscal señora mr Altagracia Martis a demanda, e fiscal a lansa tambe e opcion pa confisca e cacho.
Pero consul di Italia señora Catalyn Prunetti cu tambe tabata presente a bay di acuerdo pa tuma cuido di e cacho na su encargo.
Finalmente hues mr. Mauritsz de Cort dictando sentencia a declara di lo tene cuenta cu e sircunstancia di e señora, esta e hecho cu e ta un firstoffender, ta un strañero, su edad etcetera.
E cacho lo no keda confisca sino e consul señora Prunetti por tuma encargo di dje.
Pa Patrizia Bartolucci e castigu di prizon a bira 18 luna, kitando e temporada cu el a pasa den aresto preventivo.

Con hues a argumenta su veredicto pa

Tur acusado den caso "El Capo" a sali liber

WILLEMSTAD. hues señora mr. G. Edelenbos a papia palabranan cla diabierna merdia: cu ningun di e argumentonan pa supstancia e acusacionnan contra di Jonathan Janzen, Humbert "Umpie" Welvaart, Gerard Coense, Edson Schotborg no tin balides.

Tur tabata den corte pa tende veredicto di hues den e caso di transporte di droga for di Venezuela.

Na augustus ultimo wardacosta a para e boto "El Capo" cu na bordo 16 kilo di cocaina.

Tur e personanan na bordo a ninga redondamente di tabata sa algu di e droga.

Diabierna siman pasa tabatin tratamento di e caso riba contenido den sala di corte.

Entre tanto a bira custumber cu asina hues dicidi cu denter di un par di dia e ta duna e veredicto, ta pasobra por spera cu tin un motibo particular.

Diabierna hues a cuminsa mesora bisando cu e acusacionnan contra di Umpie Welvaart y e agente policial Jonathan Janzen no tin supstansha sufisiente, pasobra no por proba cu enberdad Welvaart y Janzen a influencia Martina pa tuma e acusacion di transporte di droga riba dje.

No tin prueba tampoco cu Janzen y Welvaart a obliga Martina sconde su telefon.

Por tabatin combersacion cu a tuma luga cu Martina, pero ta bay mucho leu pa bisa cu djei tin prueba cu a obliga Martina.

E hues mas aleu a comenta cu e conducta di e agente policial no tabata 100 porshento manera lo tabata di desea pero esey no ta hacie culpabel den loke Ministerio Publico a acus'e di dje.



Pa loke ta trata pa e acusacionnan contra di Gerard Coense y Edson Schotborg, hues a yama atencion pa e hecho cu ambos a ninga di tabata sa cu tin droga na bordo.

E duo aki a baha for di e yate "El Capo" pa mas o menos 1½ ora for di e barco, mientras e venezolanonan tabata carga juk cu pisca trese na bordo.

Y ey talbes por a sosode cosnan cu e dos personanan aki enberdad no por ta responsabel pe.

E declaracionnan di Gerard Coense y capitan Edson Schotborg no ta riba e mesun linia, sinembargo esey tog no ta haci e dos personanan aki culpabel y responsabel pa transporte di 16 kilo di cocaina.

Ministerio Publico a bay den apelacion den caso El Capo

WILLEMSTAD. Ministerio Publico a bay den apelacion contra e sentencianan cu hues a dicta den e caso di transporte di droga El Capo.

Den bista di hues, tabatin cosnan cu a bay straño.

Por ehempel blokeo di e contacto telefonico cu Goilo dor di un di e acusadonan no tabata problema pa wes.

Ademas e yate sa nabega entre Corsou cu Venezuela tresiendo pisca cu nan ta cumpra y semper duana sa di controla sin nada tabata robes.

E castigunan originalmente demanda pa fiscal mr. Ivo Out na rason di 36 luna di cua 12 condicional pa Coense, 48 luna di prizon pa capitan Edson Schotborg y 12 luna di prizon pa Jonathan Janzen y finalmente 54 luna di prizon pa Humbert "Umpie" Welvaart, finalmente hues a bari tur completamente for di mesa y e acusadonan a sali foi prizon diabierna mes.

E acusadonan segun hues mr. G. Edelenbos no culpabel pa transporte di e 16 kilo di cocaina.

Tur propiedad, exepto e droga ta bay bek serca e doñonan, pues e yate 'El Capo', telefonnan etcetera.

Riba tereno di Derecho Humano

OM na Sint Maarten ta hunga 'kat en muis' cu abogado



PHILIPSBURG- Ministerio Publico na Sint Maarten ta creando e imprecion cu nan no ta respeta ni cumpli cu desicion di Corte Europeo di Derecho Humano den un caso cu ta tumando luga na Sint Maarten.
Ta trata dje caso di un sospechoso cu ta den detencion preventivo den e selnan policial na Warda di Polis na Philipsburg.
Dies dia pasa e maximo tribunal di Derecho Humano na Europa a declara cu ta ilegal pa sera e sospechoso den e selnan policial.

Abogado dje detenido ta Sjamira Roseburg kende a splica cu e Corte di Derecho Humano a anuncia cu nan lo informa gobierno di Reino dje situacion aki.
Pa sera hende bou di condicion cu ta reina den e selnan policial y prison di Sint Maarten ta inhumano.
E detenido ta sera den un edifisio banda di warda di polis pasobra prizon Pointe Blanche ta yen asina OM a informa e Corte.
E abogado a pidi OM pa libera su cliente inmediatamente despues di ta sera for di 2 december ultimo.
OM ta interpreta cu e detencion no ta ilegal pasobra a nombra e selnan policial luga pa warda prezu te dia nan bay dilanti wes.
E abogado a contesta cu como cu no tin programa activo pa prezunan pasa dia mester laga e homber bay mesora.
Pero kico OM a haci?
E mesun dia nan a manda e detenido bay sera na Pointe Blanche pasobra si repente e prizon no ta yen mas.
Pero ta OM mes a traha e regla cu no por sera hende mas cu 10 dia den e selnan policial.
Direpente hues comisario a dicidi cu sera hende den sel policial no ta ilegal pero Corte di Derecho Humano 10 dia pasa a ordena OM pa libera e homber si no tin luga na Pointe Blanche.

E abogado a pidi pa libera su cliente mesora y mesora tabatin luga na prizon.
Ya e asunto a bira wega di 'cat en muis' caminda ora fiscal ta bisa cu no tin luga den prizon pero ora e abogado haña rason, direpente tin luga.
T'asina nan a hunga e wega cu Francesco Corallo te cu mester a pag'e 10.000 Euro di compensacion pasobra a ser'e tanto tempu den un sel porkeria.

Bonaire ta wak bèk riba un aña di gobernacion cu hopi logro

KRALENDIJK - Pa loke ta trata gobernacion 2019 a bira un aña cu hopi logro pa Entidad Público Bonaire caminda rápidamente despues cu e Colegio Ehecutivo nobo a sinta (dia 8 di april) por a realisá resultadonan concreto.

Mesora den su promé dianan ya caba Colegio Ehecutivo a haña su mes confrontá cu algun cuestion agudo cu tabata exigí intervencion inmediato. P.e. nèt na ora por a evitá daño económico grandi ora cu den consulta cu Ministerio di Asunto Interno y Relacionnan den Reino a sigurá presencia di un togboat, di manera cu nos haf por a keda habrí pa barconan crucero y barconan di carga mas grandi.

E situacion n'e companianan anónimo Bonaire International Airport y Oil Trading Bonaire tabata asina preocupante cu mester a nombra un gerencia interino cu urgencia pa garantisá continuidad y seguridad, di manera cu intervencion di Inspeccion di Ambiente di Biba y Transporte (Inspectie Leefomgeving en Transport) no tabata nesesario.

A RESTABLECÉ CONFIANSA

Maneho financiero tambe tabata exigí tur atencion di Colegio Ehecutivo pa motibo di e menasa real di un instruccion. Den e promé lunanan Colegio Ehecutivo principalmente mester a paga candela y esey cu masha tiki material di paga candela.



Paralelo na esey den e periodo ey a invertí hopi den recuperá confianza di Ministerio di Asunto Interno y Relacionnan den Reino y otro departamentonan.
Segun tempo tabata bay a fortificá e relacion di trabou cu Den Haag y ehecucion di e Acuerdo Intergubernamental a cuminsá cana bon.

DECISIONNAN DI COLEGIO EHECUTIVO

Banda di sera acuerdonan cu Reino y Union Europeo, Colegio Ehecutivo independientemente a tuma tambe un cantidad grandi di decision. Algun ehèmpel di eseynan:
A drecha e centronan di bario di Amboina, Tera Kòrá y Nort'i Saliña, e otronan ta bin despues.
Indebon a cuminsá ofrecé deporte y movecion den nos barionan. Ta bay usa resultado di un aumento di sobretasa riba un di dos cas y edificionan comercial (anualmente 750.000 dòler) na beneficio di agricultornan, piscadornan y sector deportivo.

AMBICION

Colegio Ehecutivo ta wak bèk riba un periodo inicial intensivo caminda e.o. mester a enfoká riba atendemento cu mantencion atrasá y haci preparacionnan pa profesionalisacion di e aparato gubernamental. Por ripará cu e relacion di cooperashon a bira mas mihor cu e Ministerionan na momento di ehecusion di e prioridatnan cu ta formulá den e Acuerdo Intergubernamental.
Colegio Ehecutivo tin e ambicion pa sigui hisa e velocidad cu ta cuminsá proyectonan nobo cuné y Colegio Ehecutivo ta cla pa continuá cu e cooperacion fructífero cu Conseho Insular, e diferente Ministerionan, Colegio di Supervision Financiero, companianan anónimo di Gobièrno, fundacion y organisacionnan y por último, pero sigur no ménos importante: nos suidadanonan.
Gezaghebber Edison Rijna y Diputadonan Nina den Heyer, James Kroon y Elvis Tjin Asjoe a deseá tur habitante di Bonaire felis dianan di Pasco, un cambio di aña save y un próspero aña 2020.

Rest In Peace

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena peroconforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento di nos kerido tata, welo, ruman, swa, omo y amigo stima



Pedro Dirksz

*31 Mei 1954 - †23-December 2019

Mayornan:
†Johannes Dirksz y †Maria Dirksz-Franken
Na nomber di su:
Casa: †Loreta Dirksz
Yuinan:
Ryan y Deyanira Dirksz y yuinan
Lyonel y Stephanie Dirksz
Carolina y Roderick Kock-Werleman
Nietonan:
Alejandro Caro y Thalia Werleman yuinan
Alejandra Caro, Jayraly Dirksz,Lyrick Vrolijk
Lyrienne Vrolijk
Bisanietonan: Tyalla, Allayah
Ruman: †Bruno 'Buchi' Dirksz y yuinan
Mario 'Mai' y Glenda Dirksz y yuinan
Johannes ' Janchi' y Linchi Dirksz y yuinan
Carlos 'Pooi' y Nelly Dirksz y yuinan.
Maria Dirksz y yuinan
Lorenzo 'Denchi' y Patricia Dirksz y yuinan
Juanita Dirksz y yuinan
Maria 'Manie' Croes y Camilio 'Camichi' Geerman y yuinan
Consuegra:
Maria Ninfa Lopez, Matheo y Ika Werleman
Swa y cuñanan:
Alberto Albertz, Marlin y Raymond Maduro y yuinan, Frenk y Fina Tromp y yuinan, Ursino y Arlene Tromp y yuinan, Mirla y Renzhino Gomez y yuinan
Miho amigonan:
Efraim De Cuba, Harold Gibbs, Faustin 'Tintin' Marin, Mito Angela, Manuel Kelly
Padrino;
Olindo Koolman
Tanta:
Bertha Wernet
Bon bisiñanan:
Edwin y Trina Lopez y yuinan
Amiga:
Rosalba Ulloa
Ex coleganan di Bibiblioteca Nacional, team nan di softball, bolas, biljard, zaal voetball, amigonan di happy hour gang, amistadnan di Colombia, ihanan, primo y primanan, sobrina y sobrinanan

Demas famia: Dirksz, Tromp, Franken, Lopez, Werleman, Angela, Marin, Croes, Abertsz, Wernet, Wever, Geerman, Rasmijn, Gomez, Maduro, Riderstaat, Ras, Paesh, Ortega, Caro, Koolman, Kock.

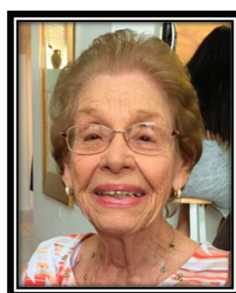
Ta invita un y tur na despedida di Pedro dialuna 30 December 9am pa 12pm na Royal Funeral Home.8.15am ta sali for di Royal Funeral Home pa ultimo bishita dilanti su cas y sigui pa Biblioteca Nacional pa despues ricibi condolencia na Royal Funeral Home.
despues di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Oportunidad pa condolencia diasabra 28 December na Lucianita straat 12 entre 7pm pa 9pm.

Nos disculpa si por a lubida un famia den nos tristeza.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Señor ta mi Wardador, mi n`tinfalta di nada; den cunucu yen di yerba berde E ta ponemisosega. E ta hibaminafuent`iawa fresco pa mi bolbehayaforsa.

Cu profundo dolor nanoscurason, nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, wela, bisawela, ruman, tanta y amiga stima.



Lillian Mary Arendsz – Galmeyer

Mihorconocicomo 'Lili'
*28 April 1934, Curaçao
† 18 December 2019, Aruba
Viuda di Pedro Maximo Arendsz

Na nomber di su:
Yiunan: Cheryl y JoséLaclé-Arendsz
Valeska y Adam Agrela Do Nascimento-Arendsz
Max y Johana Arendsz-Mosquera
Nieto(a)nan:
Angelique
Daniela y Patrick
Kristian
Isabella y Justin
Candice y Jeantiel
Preston y Isaac
Bisanieta:D`AngelineArendsz
Rumannan:
† Gladys y † Dirk van Zuidam
† Frank Galmeyer
Dilma y Courtney Allen-Galmeyer (USA)
† Ada y Dick Moline-Galmeyer (USA)
Elva Galmeyer (Curaçao)
† Hector y Yolanda Galmeyer-Bakhuis
† Conrad Galmeyer
Tur primo(a)nan, subrino(a)nan, ihanan, demasfamia y amistadnan.
Famia: Galmeyer, Arendsz, Laclé, Agrela Do Nascimento, Mosquera, De Sousa, De Jongh, Vinck, Van Zuidam, Moline, Allen, Bakhuis, Ruiz, De Cuba, Wever, Croes, van Romondt, Tromp,Molleja, Perotte, Salazar, Meehan, Arends, Saade, Dijkhoff, Saladin, Leça, Bedford, Rosillo, Jansen

Compañeranan di cuido: Carla Sosa y Yaneira Martinez

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 27 di december 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita tur demasfamia, bisiñanan, amigo(a)nan y conocirnan pa asistinaacto di entiero cu lo tumalugar-diasabra 28 di december 2019 namisa Santa Filomena di 9'or pa 11'or di mainta, despuessaliendopa Santana catolicoPastoorKranwinkelnaParadera.

Durante entiero lo tin un boxdisponibel pa donacionna Edmund Harms Foundation.
Despues di entiero no ta ricibibishita di condolencianacas.

Nos disculpasi den nosmomento di tristesa por a lubida di menciona un of otrofamia of conocir.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Theodoro Isidoro Boekhoudt

"Esy" of "Moffi"

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos.
Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email, telegram y a hasi yamada nan telefonico y anuncio nan den corant.
Un danki special ta bai na:
Famianan, amigonan, bisiñanan, conocirnan, Oncologie Kliniek, dokternan, Pastoor Totti, Legion di Maria pa Rosario na cas y ruman Esy Croes di Koor Carismatico.
Sr. Eltienne Yarzagaray, Sr. Randall Croes y staff y personal di Aruba Airport Authority NV.
Alabes nos kier invita pa 2 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Santa Filomena na Paradera.
Diasabra 28 di December 2019 pa 7'or di anochi
Dialuna 30 di December 2019 pa 7'or di anochi
Despues di ultimo misa tin rosario na cas, Koeriboeri 2B
Boso presencia lo ta altamente aprecia

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sr. Angel Werleman

Mihor conoci como "Boei pata laria"
*02-10-1935 - †24-12-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:



Eudosia M.Richardson-Sardá

Miho conosicomo: "Eudo"
*22 September 1949 – †21 December 2019

Na nomber di su:
Esposo: William (Willy) E. Richardson
Yuinan: Lysette y Hermano Caetano do Rego
Nehomar Richardson
Nietanan: Armalys y Alizée Caetano do Rego
Rumannan: Lourdes Sardá y famia
Isaura y Andres Krozendijk-Sardá y famia
Swa y Cuñanan:
Lilian (Rita) & Henny Huurman-Richardson y famia
†Dorothy Richardson y famia
†Ramon Richardson y famia
Leopold (Leo) & Helen Richardson-Hooy famia
Dolores (Lola) &†Archangel (Jaño) Boekhout-Richardson y famia
†Rudolph & Aura Richardson-Leo y famia
†Carmen &†Herman Cohorst-Richardson y famia
Desmond & Annette Richardson-Theisy famia

Primo(a)nan, subrino(a)nan, ihanan, comer- y compernan, Le Club, Grupo Kibrahacha, Atelier '89, ex coleganan di Banco di Caribe, ABN Bank, Optima Car Rental y demasFamianan:Richardson, Caetano do Rego,Sardá, Krozendijk, Zambrano, Ortiz, Zuñega, Cobo, Velázquez, Villalba, Huurman, Hoo, Boekhout, Leo, Cohorst, Theis, Craigg y Mouawad.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diasabra, 28 di December 2019 di 7'or pa 9'or di anochi. Cremacion lo tumalugar den seno familiar.
Lo tin un box disponibel pa donacion pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds.

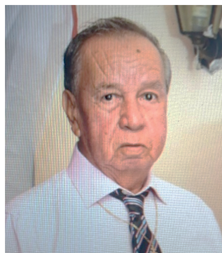
Danki special na: Dr. Morales-Thuis, Whilhemina-Kankerfonds, Rode Kruis, Rachel Wathey y su iha stima Miriam

Despensanossi den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun conocir of famia.
Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

A fayece inesperadamente



Nicolas "Cochi" Geerman

*14-2-1947 - †24-12-2019

Na nomber di su:
Mayornan:
†Ignacio y †Luisa Geerman-Werleman
Rumannan:
Graciela "Chia" Geerman
†Anastacio y Lucrecia Geerman
Ana Maria y Techi Briesen
Regenita y †Marco Kelly
Juliana "Juju" Geerman
Bernardo "Benny" Geerman
Gil "Ciro" Geerman
†Elisabeth Geerman
Compañera:
Mina Geerman y famia
Sobrino y sobrinanan:
Lucrecia Kelly y famia
Ester, Javier Ramirez y famia
Robert Kelly y famia
Susan Kelly y famia
Sheritza Geerman y famia
Martin Briesen
Virgilio "Buchi" Briesen, Gina Werleman y famia
Bernadeta "Eta", Johnny Croes y famia
Rudolfo "Quito", Marisela Briesen y famia
Lidia, Tico Kelly y famia
Leo, Zulaika Briesen y famia
Omiria, Milko Lo-Asioe y famia
Sobresobrina y sobrino stima:
Su-Anne Henriquez
Cathy y Jonathan Ramirez
y demas sobresobrino y sobrinanan.
Primo, prima, iha, comer, comper, bisiña, amigo y amiganan cu ta hopi pa menciona.
Demas famia: Geerman, Werleman, Briesen, Kelly, Ramirez, Franken, Henriquez, Garcia, Croes, Lo-Asioe, Thiel, Hernandez, Rasmijn, Wouters, Ras, Dirksz, Leon, Fingal, Rombley y Jansen.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion dialuna 30 di December 2019 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.
Condolencia lo tuma lugar diadomingo na cas : ZUMBO # 1, di 6'or pa 8'or di anochi.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun famia of conocir.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cu dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:
mi esposo, nos tata, welo y ruman stima:



Nemensio Kock

Mihor conoci como
"Emy, Opa, Mo Emy, Omo Emy,"
Ex TX- 276
19-12-1943 19-12-2019

Na nomber di su:
Casa stima: Olga Kock- Diaz
Yiunan stima: Jhonny Kock
Eugène Kock
Joselyne "Josy" Kock
Joanne y Anthony Matos- Kock y famia.
Veronica "Toto" Laclé Diaz
Nietonan stima: Eugène, Anthwon y Jaylan Matos
Rumannan:
Laurenza "Aura" y Reginaldo "Shona" Lampe-Kock y famia
Anselmo "Chemmy" y Annie Kock- Franken y famia.
Emelina "Ina" y Jozeph "Cheppy" Ras- Kock y famia
Marianita "Ninita" y Nouel Quandus- Kock
Virgilio "Fichi" y Rosa Kock- Trimon y famia
Florina "Rina" y Fernando Zapata- Kock
Benny y Martha Kock- Quintero y famia
Rafael y Lourdes Kock- Ridderstap y famia

Tanta: Suitbertha Croes- Dubero

Swa y cuña nan: Maria Diaz
Raquel y Sonny Tromp- Diaz y famia
Yolanda y Henk Chai- Diaz y famia
Myrta y Michael Peterson- Diaz y famia
Orlando Diaz y yiunan
Ruben y Esther Diaz- Ruiz y famia
Lilia Diaz y yiunan
Donald Diaz y Mary Yagua y famia

Sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan, ta invita tur famia, amigo, conocirnan, ex coleganan di taxi, tur su ex integrante nan di Las Claveles Navideñas, Las Margaritas y Gaita Popular, Miembronan di S.V. Estrella Futbol, amigonan di oficina di MEP.
Famia: Kock, Dubero, Diaz, Fingal, Lampe, Franken, Ras, Quandus, Trimon, Zapata, Quintero, Ridderstap, Tromp, Chai, Peterson, Ruiz, Yagua, Croes, Matos.
E anochi di condolencia lo tuma lugar: diabierna 27 december di 7'or – 9'or na Royal Funeral Home.
E acto di entiero ta tuma lugar: diasabra 28 december di 2'or- 4'or na Misa Immaculata Concepcion na Santa Cruz y pa Santana Catholico Santa Maria.
Disculpa nos si den no tristeza nos por a lubida algun famia.

"Recorda mi, maske mi tin cu bisa ayo. Recorda mi, y no laga esaki pone bo yora. Pa maske cu mi ta lew, mi lo tin bo den mi curason. Mi biahe lo ta un largo y lew, pero corda cu mi lo ta cu bo na e unico manera cu mi por ta, RECORDA MI"

Pelukera italiano (57) ta pasa Pasco y Aña Nobo den SDKK

WILLEMSTAD. E malditu droga ta hinca tur sorto di hende den problema. Asina a sosode cu un señora cu ta nase na Italia cu yama Patrizia Bartolucci.
Ta un persona cu tin casi 57 aña di edad y tabata traha den un pelukeria serca su yu muhe na Roma.
E entrada cu e señora aki tabata ricibi ta nada otro sino un onderstant di gobierno italiano.
Sinembargo e ta un persona cu gusta biaha y asina ey via Internet el a drenta den contacto cu personanan biba na Corsou.
Dia 3 di september 2019 Patrizia Bartolucci a yega Corsou cu un cacho den un couchi.
Na e resort caminda ela hospeda nan a bisa Bartolucci cu su cacho no por keda, pues mester busca un otro caminda pa e cacho.
E conosi di dje cu yama 'Ron', kende ta esun cu a bin ricibi Patrizia Bartolucci na aeropuerto, a hiba e cacho den e couchi na un pencion pa cacho.
Dia 21 di september 2019 'Ron' a bolbe bay busca e cacho for di e pencion ya cu Patrizia Bartolucci mester a regresa cas na Italia. Pasando control di aeropuerto Hato a sali na cla cu fondo di e couchi di cacho tabata carga cu droga, en total 3 paki cu cocaina pa un total di 3 ½ kilo di cocaina.
Diabierna 23 di december ultimo e secion di corte dirigi pa hues mr. Mauritsz de Cort y cu traduccion telefonicamente for di exterior e caso a tuma luga cu bastante tardansa.
Abogado di señora Patrizia Bartolucci tabata mr. A.K.H. Ayubi.
Na nomber di Ministerio Publico a hiba palabra señora mr. Altagracia Martis como fiscal.
Punto ta cu e señora acusado aki ta di origen italiano y autoridadnan a atende e caso haciendo uzo di e idioma spaño, loke pa e señora tabata un situacion sumamente difisil, pasobra a resulta cu ta compronde unicamente italiano.
Tur loke a sigui despues tabata cu hopi 'trabalengua' total.
Abogado mr. Ayubi a dedica hopi atencion na e situacion sumamente ferfelu cu e señora a pasa aden cousa pa e hendicep di idioma.